



GRUBBER MIT KRÜMELWALZE

DG100K & DG140K

ART.NR. 67835 & 67836

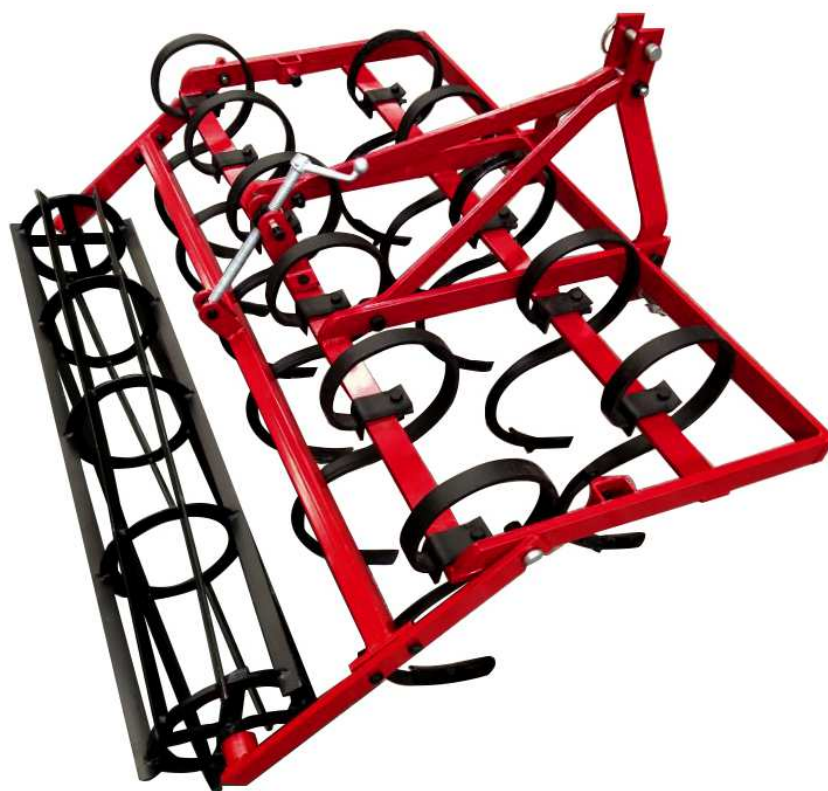


Abb. zeigt Art. 67836

**LESEN SIE DIE BETRIEBUNGSANLEITUNG UND DIE SICHERHEITSHINWEISE
VOR DER ERSTEN VERWENDUNG GRÜNDLICH DURCH!**

**DEMA-VERTRIEBS GMBH • IM TOBEL 4 • 74547 ÜBRIGSHAUSEN
WWW.DEMA-VERTRIEB.COM**

© DEMA VERTRIEBS-GMBH

Inhaltsverzeichnis

1 SICHERHEITSHINWEISE.....	3
1-1 Bestimmungsgemäße Verwendung	3
2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG	4
3 AUFBAU.....	5
4 EXPLOSIONSZEICHNUNGEN.....	5
4-1 Zeichnung A	5
4-2 Zeichnung B	6
4-3 Zeichnung C	6
5 TEILELISTE	7
6 WARTUNG	8
7 ENTSORGUNG	8
8 TECHNISCHE DATEN.....	8
9 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG	9

1 SICHERHEITSHINWEISE

- Änderungen die dem technischen Fortschritt dienen, können ohne Vorankündigung vom Hersteller getätigt werden und sind eventuell in der Bedienungsanleitung noch nicht berücksichtigt.
- Kontrollieren Sie das Gerät vor Inbetriebnahme auf Vollständigkeit und Funktion!
- Nehmen Sie niemals ein defektes oder funktionsunfähiges Gerät in Betrieb! Kontaktieren Sie den Hersteller oder lassen Sie das Gerät von einem qualifizierten Mechaniker kontrollieren.
- Arbeiten Sie immer mit Bedacht und der nötigen Vorsicht!
- Wenden Sie auf keinen Fall übermäßige Gewalt an!
- Benutzen Sie bei all Ihren Arbeiten immer eine entsprechende Schutzausrüstung wie z. B. Arbeitshandschuhe, Arbeitsschuhe, Schutzbrille, usw.
- Tragen Sie bei allen Arbeiten keine lose Kleidung oder losen Schmuck, bei langen Haaren tragen Sie gegebenenfalls ein Haarnetz. All dies könnte sich in bewegliche Teile wickeln und Verletzungen hervorrufen.
- Achten Sie immer darauf, dass beim Arbeitsvorgang niemals Körperteile in Gefahrenbereiche gelangen können.
- Entfernen Sie Abdeckungen nur für Reparatur- und Servicearbeiten. Vergewissern Sie sich, dass alle Abdeckungen wieder richtig befestigt werden.
- Vergewissern Sie sich, dass alle Werkzeuge, Schlüssel und Zangen vom Gerät entfernt wurden, wenn Sie mit der Arbeit beginnen.
- Führen Sie Wartungsarbeiten niemals an einem laufenden Gerät durch, trennen Sie zur Sicherheit den Traktor von der Dreipunktaufnahme!
- Verwenden Sie das Gerät nur für den vorgesehenen Einsatzzweck.
- Stellen Sie sich niemals auf das Gerät!
- Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.
- Arbeiten Sie niemals, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluss von Drogen, Medikamenten oder Alkohol stehen.
- Verwahren Sie Verpackungsteile (Folien, Plastikbeutel, Styropor, etc.) nur an Orten auf, die Kindern insbesondere Säuglingen nicht zugänglich sind! Da Verpackungsteile oft nicht erkennbare Gefahren bergen (z. B. Erstickungsgefahr).

1-1 BESTIMMUNGSGEMÄßE VERWENDUNG

- Der Grubber ist ein landwirtschaftliches Gerät zur nichtwendenden Bodenbearbeitung, der zur Lockerung und Krümelung des Bodens bzw. zur Unkrautbekämpfung und Einarbeitung von humosen Materialien in den Boden eingesetzt wird.

2 PIKTOGRAMMERLÄUTERUNG



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitsschuhe!



Tragen Sie eine persönliche Schutzausrüstung, Sicherheitshandschuhe!



Lesen Sie vor der ersten Verwendung die Bedienungsanleitung!



Halten Sie Kinder und unbeteiligte Dritte vom Arbeitsbereich fern.



Tragen Sie keine lose hängende Kleidung!



Tragen Sie keinen losen Schmuck wie Ringe oder Ketten!



Tragen Sie gegebenenfalls ein Haarnetz!



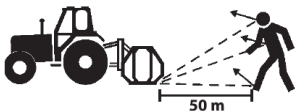
Stellen Sie sich niemals auf das Gerät!



Warnung vor einer allgemeinen Gefahrenstelle



Achten Sie beim Transport auf die richtigen Hebepunkte



Achten Sie auf genügend Sicherheitsabstand!



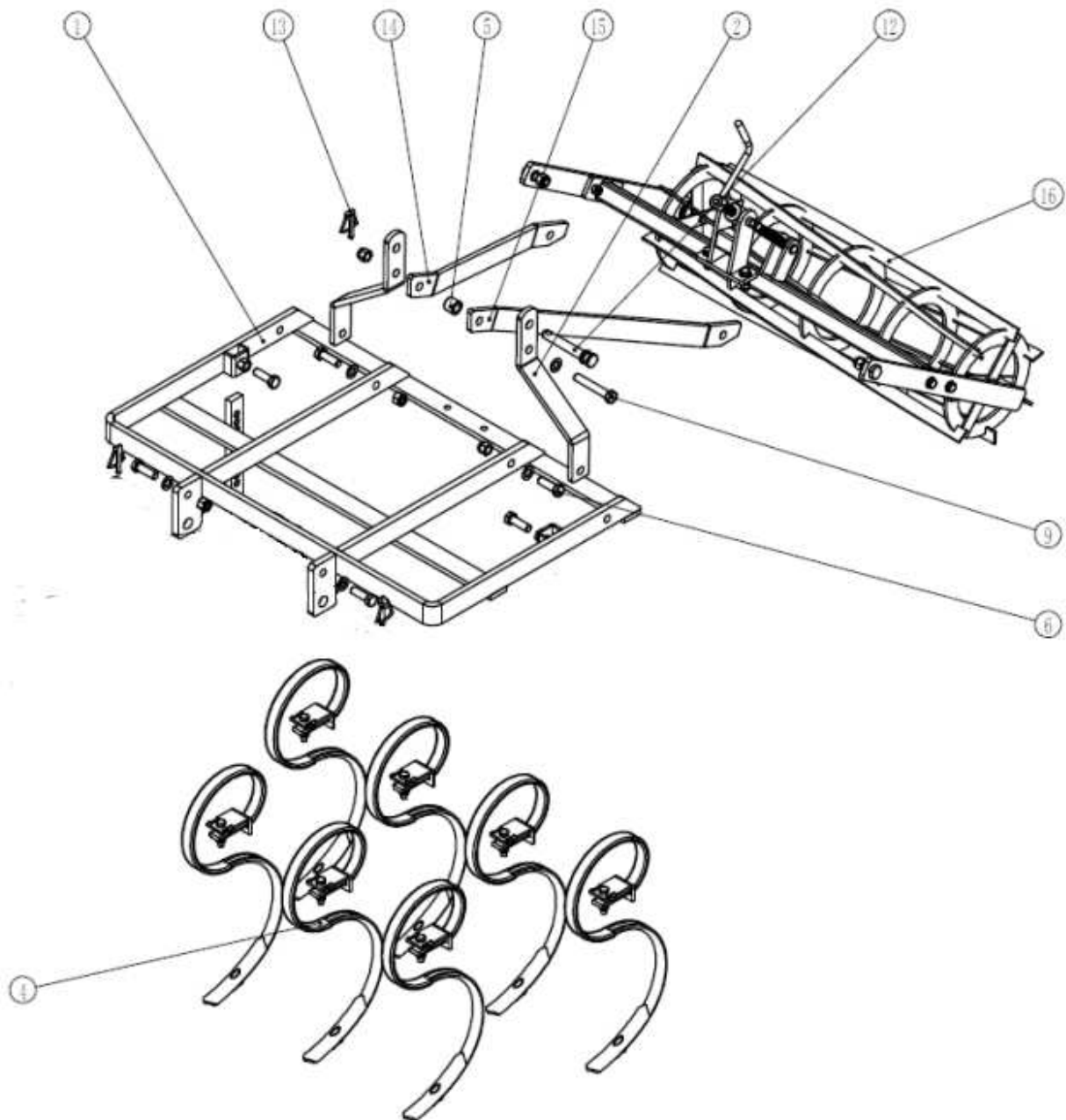
Halten Sie Körperteile während des Betriebes vom Gerät fern!

3 AUFBAU

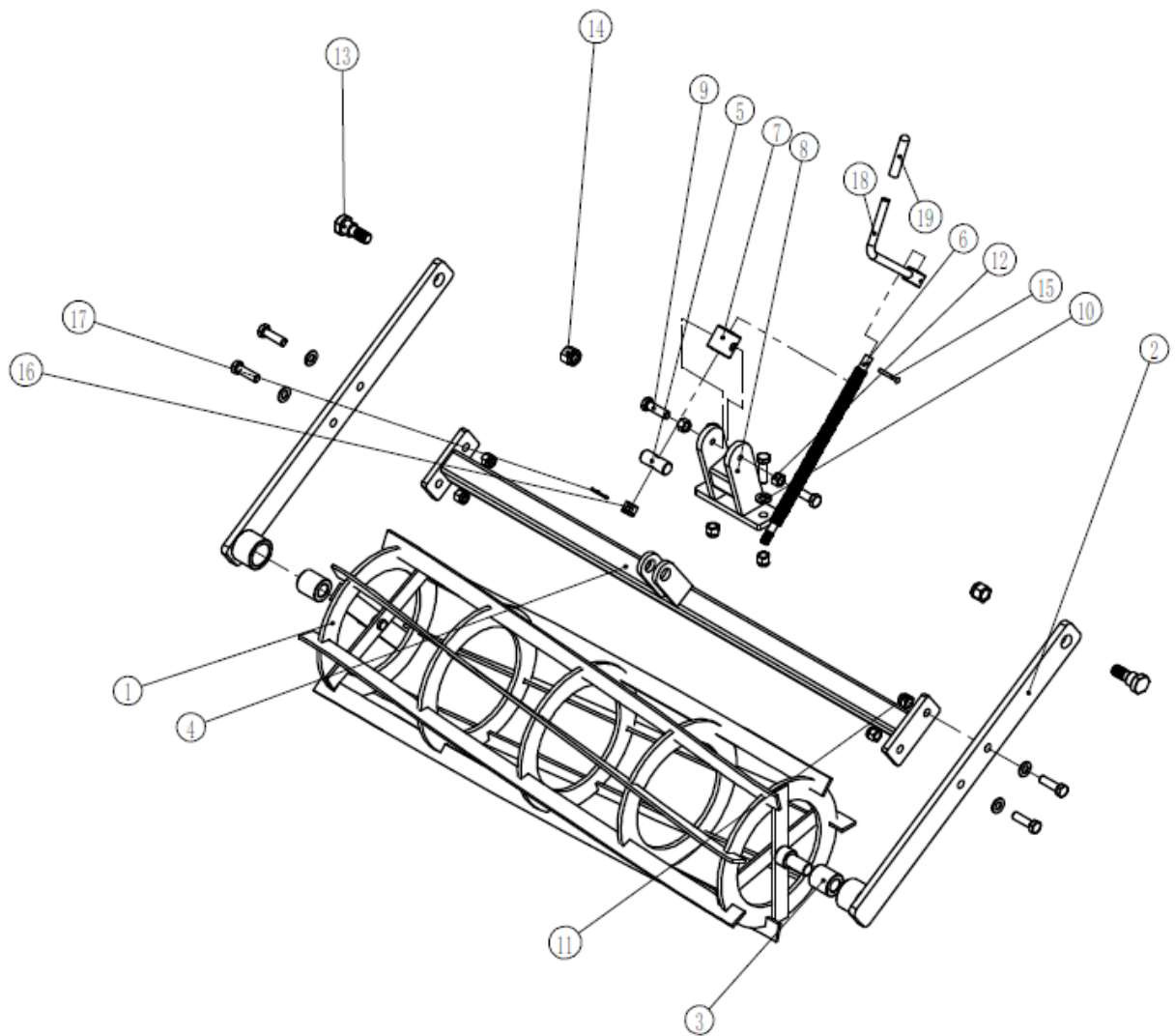
- Verwenden Sie die nachfolgende Explosionszeichnung und die Teileliste als Aufbauhilfe. Ziehen Sie mindestens eine weitere Person als Hilfe hinzu!

4 EXPLOSIONSZEICHNUNGEN

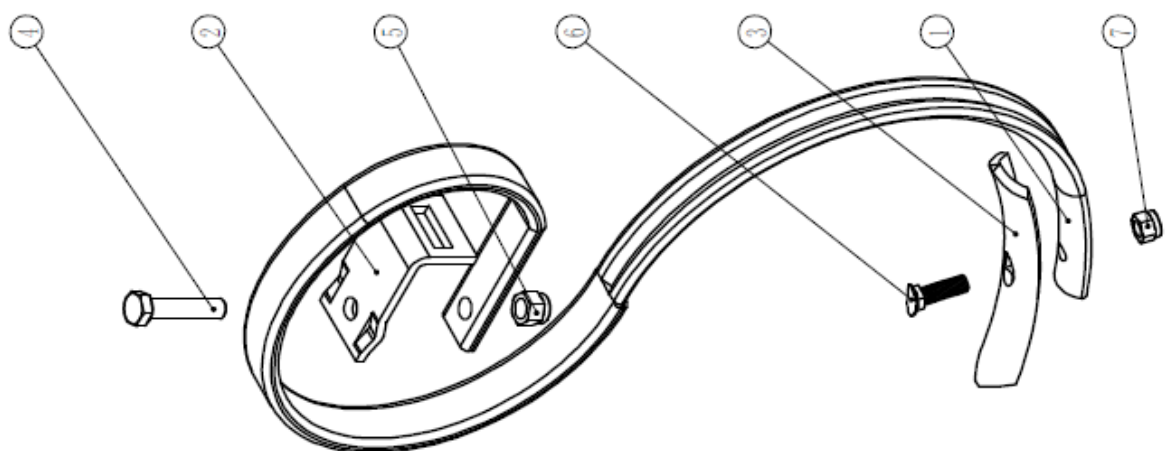
4-1 ZEICHNUNG A



4-2 ZEICHNUNG B



4-3 ZEICHNUNG C



5 TEILELISTE

HINWEIS: Der Buchstabe vor der Teile-Nr. deutet auf die passende Zeichnung hin (A, B, C).

NR	ORIGINAL-TEILENR	BEZEICHNUNG	STK	
			67835	67836
A1	CS100-01-001	Rahmen	1	1
A2	CS100-00-102	Aufhängung vorne	2	2
A3	CS100-02-001	Stützrad kpl.	2	2
A4	CS100-03-001	Zinken kpl.	9	11
A5	CS100-00-104	Abstandshalter	1	1
A6	GB/T 5783-2000	Bolzenschraube M16x50	6	6
A7	GB/T 6170-2002	Unterlegscheibe 16x3	5	5
A8	GB/T 889.1-2000	Sicherungsmutter M16	5	5
A9	GB/T 5782-2000	Bolzenschraube M16x100	1	1
A10	BX42-01-103	Sperrbolzen (unten)	2	2
A11	GB/T 889.1-2000	Sicherungsmutter M24	2	2
A12	BX42-01-102	Sperrbolzen (oben)	1	1
A13	DIN11023	Sicherungsstift 10	3	3
A14	CS100-00-103	Zugstange links	1	1
A15	CS100-00-103	Zugstange rechts	1	1
A16	CS100-02-001	Walze kpl.	1	1
B1	CS100-03-102	Zinken	1	1
B2	CS100-03-101	Spange	1	1
B3	CS100-03-103	Klinge	1	1
B4	GB/T 5782-2000	Bolzenschraube M12x55	1	1
B5	GB/T 889.1-2000	Sicherungsmutter M12	1	1
B6	CS®100-03-104	Pflugschraube M10x30	1	1
B7	GB/T 889.1-2000	Sicherungsmutter M10	1	1
C1	CS100-04-012	Walze	1	1
C2	CS100-04-011	Seitliche Aufhängung	2	2
C3	CS100-04-103	Buchse	2	2
C4	CS100-04-013	Zugstange	1	1
C5	CS100-04-117	Stift für Einstellstange	1	1
C6	CS100-04-114	Einstellstange	1	1
C7	CS100-04-116	Mutter für Einstellstange	1	1
C8	CS100-04-014	Aufnahme für Einstellstange	1	1
C9	GB/T 5783-2000	Bolzenschraube M12x40	8	8
C10	GB/T 97.1-2002	Unterlegscheibe 12	6	6
C11	GB/T 889.1-2000	Sicherungsmutter M12	6	6
C12	GB/T 6170-2000	Mutter M12	2	2
C13	CS100-04-118	Stift für Aufhängung	2	2
C14	GB/T 889.1-2000	Sicherungsmutter M16	2	2
C15	GB/T 867-1986	Niete 5x38	1	1
C16	GB/T 6178-1986	Nutmutter M12	1	1
C17	GB/T 91-2000	Splint 2,5x28	1	1
C18	CS(R)100-04-015	Griffstange	1	1
C19	CS(R)100-04-120	Griffhülle	1	1

6 WARTUNG

- Prüfen Sie vor jeder Benutzung, ob alle Schrauben und Muttern fest angezogen sind.
- Schmieren Sie regelmäßig alle beweglichen Teile.
- Schützen Sie falls möglich den Grubber vor Feuchtigkeit und Witterung.

7 ENTSORGUNG

Im Falle der Entsorgung dieses Gerätes wenden Sie sich bitte an die DEMA Vertriebs-GmbH, Ihren lokalen Händler oder einen lokalen Wertstoffverwerter.
Führen Sie das Gerät keinesfalls einer kommunalen Sammelstelle zu!
Entsorgen Sie das Gerät keinesfalls über den normalen Hausmüll!
Sie leisten damit einen wichtigen Beitrag zur Erhaltung der Umwelt.

8 TECHNISCHE DATEN

Artikel-Nr.	67835	67836
Arbeitsbreite	ca. 110 cm	ca. 135 cm
Dreipunktaufnahme	KAT 1	KAT 1
Anzahl Zinken	9	11
Empfohlene Traktorleistung	20-35 PS	
Gewicht	ca. 110 kg	ca. 122 kg

9 CE-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG

EU-Konformitätserklärung

EU Declaration of Conformity

Hiermit erklären wir,
We herewith declare

DEMA-Vertriebs GmbH
Im Tobel 4, 74547 Übrigshausen, Germany

Dass das nachfolgend bezeichnete Gerät aufgrund seiner Konzipierung und Bauart sowie in der von uns in Verkehr gebrachten Ausführung den einschlägigen, grundlegenden Sicherheits- und Gesundheitsanforderungen den EU-Richtlinien entspricht.

That the following Appliance complies with the appropriate basic safety and health requirements of the EU Directive based on its design and type, as brought into circulation by us.

Bei einer mit uns nicht abgestimmten Änderung des Gerätes verliert diese Erklärung ihre Gültigkeit.

In case of alteration of the machine, not agreed upon by us, this declaration will cease to be valid.

Bezeichnung des Geräts:
Machine Description:

Grubber mit Krümelwalze
DG100K & DG140K

Artikel-Nr.:
Article-No.:

67835 & 67836

Einschlägige EU-Richtlinien:
EU-Directives:

2006/42/EG

Angewandte harmonisierte Normen:
Applicable harmonized standards:

EN 12100:2010

Dokumentenverantwortlicher:
Responsible for Documents:

Romeo Gut
Birkichstrasse 8
74549 Wolpertshausen

Ort:
Place:

Übrigshausen

Datum:
Date:

09.08.2019

Herstellerunterschrift:
Authorised Signature:



Angaben zum Unterzeichner:
Title of Signatory:

Hr. Abendschein, Geschäftsführer